

CURRICULUM VITAE

Elena Fort
(maiden name Elena S. Eremina)

felena@umich.edu

2432 Twin Lakes Dr., Ypsilanti, MI 48197 • 248-982-9229

Education

M.A., Educational Technologies, Michigan State University
East Lansing, Michigan
Degree: December 2011
GPA: 4.0

Ph.D. (equivalent), Russian Studies, Volgograd State Pedagogical University
Volgograd, Russia
Dissertation: *The Etymology of Contemporary Russian Surnames*
Degree: June 2006

M.A., Philological Education, Volgograd State Pedagogical University
Volgograd, Russia
Thesis: *Reflection of Dialect Characteristics In Surnames*
Graduation: July 2002, with honors

B.A. (equivalent), Teacher of Literature, Russian and English Languages
Volgograd State Pedagogical University, Volgograd, Russia
Graduation: June 2001, with honors

Teaching Experience

Lecturer I

University of Michigan

Ann Arbor, MI
Sep 2016 to present

- Taught second-year Russian (RUS201, Fall 2016; RUS202, Winter 2017)
- Organized activities outside of class for students (movie nights, holiday celebrations)

Instructor

Critical Languages Institute
The Melikian Center
Arizona State University

Tempe, AZ
Jun 2014 to Jul 2014

- Taught intensive second-year Russian (RUS201, RUS202)
- Developed teaching materials and online curricular resources

- Led extracurricular activities (Russian club)

Lecturer I
University of Michigan

Ann Arbor, MI
Sep 2012 to Apr 2014

- Taught second-year Russian (RUS201, Fall 2012; RUS202, Winter 2013) and fifth-year Russian (RUS520, Winter 2014)
- Developed teaching materials and online curricular resources
- Led extracurricular activities (Russian conversation hour)

Assistant Professor of Russian
Volgograd State Technical University

Volgograd, Russia
Jan 2006 to Aug 2010

- Taught classes of Russian as a Second Language (Beginner, Elementary, Pre-Intermediate, and Intermediate levels)
- Developed curricula and materials including textbooks, study aids, and practice books for exams
- Participated in a workshop on computer-aided language teaching (March 2007, Peoples' Friendship University of Russia, Moscow)

Instructor
Private school LANGUAGE LINK

Volgograd, Russia
Oct 2007 to Sep 2009

Taught ESL classes for adults (Elementary and Pre-Intermediate levels); taught Speech Practice classes for advanced learners of Russian

Instructor
Volgograd State Architectural
and Civil Engineering University

Volgograd, Russia
May-Jun 2007 and 2008

Taught IRO3 – Elementary Russian for Engineers in the summer Study Abroad program *The International Practice of Transportation Engineering in Volgograd, Russia* (Michigan State University and McMaster University), developed the course curriculum and textbook

Instructor of Russian
Volgograd State Technical University

Volgograd, Russia
Aug 2001 to Jan 2006

- Taught classes of Russian as a Second Language
- Participated in a workshop on methods of teaching Russian as a Second Language (January – February 2005, Pushkin State Russian Language Institute, Moscow, Russia)

Related experience

Bilingual Assistant

Middlebury College Kathryn Wasserman Davis
School of Russian

Middlebury, VT

Jun-Aug 2012

- Provided tech support for students and faculty
- Managed online curricular resources
- Provided conversation practice for students
- Led tutoring sessions for students in need of homework help
- Organized extracurricular activities

Research Experience

Carried out research projects in Russian lexicology, Russian literature, and methods of teaching Russian as a Second Language, presented the results at conferences (in-house, regional, national, and international) and in the form of journal papers. Research publications include a monograph, seven articles in journals and fifteen conference proceedings.

Major Publications

Monograph: E. S. Eremina. *Etimologiya sovremennykh russkikh familii* (Etymology of Contemporary Russian Surnames). Volgograd: Volgograd State Technical University, 2009.

Textbooks:

- Valova, L. V., Vesova, T. N., Eremina, E. S., Eremina, V. V., Popova, T. A. Filimonova, N. Yu. *Russkaia literatura vtoroi poloviny XIX veka* (Russian Literature of the 2nd half of the 19th century). Volgograd: Politekhnik, 2004.
- Valova, L. V., Eremina, E.S., Eremina, V.V., Popova, T. A. *Serebrianyi vek russkoi poezii* (The Silver Age of the Russian Poetry). Volgograd: Politekhnik, 2006.
- Vorob'eva, G. V., Eremina, E. S. *Russkii iazyk dlia inostrannykh studentov gumanitarnogo profilia* (Russian for Foreign Students in the Humanities). Volgograd: Volgograd State Technical University, 2008.
- Eremina, E. S., Shiriaeva, O. S. *Russkii iazyk dlia inzhenerov: Sbornik uprazhnenii* (Russian for Engineers: A Workbook). Volgograd: Volgograd State University of Architecture and Civil Engineering, 2009.

Articles:

- Eremina, E.S. "Surnames of Volgograd Citizens with Irregular Suffix -ykh/-ikh". *Vestnik SNO. Issue 18 / Sost. i otv. red. O.V. Ivanovskaia. Ser. "Istoriia", "Filologiya", "Kul'turologiya"*. Volgograd: Peremena, 2001, pp. 78-82.
- Eremina, E.S., Suprun, V.I. "Dialect Characteristics in Surnames of Volgograd Citizens". *Russkii iazyk na rubezhe tysiacheletii: Materialy Mezhdunarodnoi studencheskoi konferencii. 20-21 noiabria 2001 / Ivanovskii gos. khimiko-tekhnologicheskii un-t. Ivanovo, 2002, p. 40.*

- Eremina, E.S., Eremina V.V. "Teaching Russian to Chinese Students at a Preparatory Faculty: Difficulties and Ways to Overcome Them". *Aktual'nye problemy podgotovki kitaiskikh uchashsh'ikhsia v vuzakh Rossiiskoi Federacii: Materialy mezhdunar. nauch.-prakt. konf.* Voronezh: Voronezh. un-t, 2002, pp. 122-124.
- Eremina, E.S., Eremina V.V. "Linguistic and Cultural Prospects of Studying Russian Surnames with Lexical and Semantic Dialect Characteristics". *Universal'no-tipologicheskoe i nacional'no-specificheskoe v iazyke i kul'ture: Materialy Vserossiiskoi nauchno-prakticheskoi konferencii. 23-24 aprelia 2002. Chast' 2.* Moscow: Izd-vo Rossiiskogo un-ta druzhby narodov, 2003, pp. 277-282.
- Eremina, E.S. "Cultural and Pragmatic Aspects of Dialect Characteristics in Surnames of Volgograd Citizens". *Aktual'nye problemy sovremennoi dukhovnoi kul'tury: Sbornik nauchnykh trudov po itogam Mezhdunar. nauch.-prakt. konferencii. Volgograd, 6 iunia 2002 / Pod red. S.V. Solodkovej.* Volgograd: Izd-vo VGIPK RO, 2003, pp. 205-207.
- Eremina, E.S. "Reflection of Russian Colloquial Speech in Russian Surnames Derived from Nicknames". *VII regional'naia konferenciia molodykh issledovatelei Volgogradskoi oblasti.* Volgograd, 12–15 noiab. 2002: Tez. dokl. Napr. 13 "Filologiiia". Volgograd: Peremena, 2003, pp. 13-15.
- Eremina, E.S. "Surnames of Volgograd Citizens and Structure of Russian 19th-century Society". *VIII regional'naia konferenciia molodykh issledovatelei Volgogradskoi oblasti.* Volgograd, 11–14 noiabria 2003: Tez. dokl. Napr. 13 "Filologiiia". Volgograd: Peremena, 2004, pp. 51-53.
- Eremina, E.S., Eremina V.V. "Perception and Production of Speech (from Practical Experience of Teaching Russian to Chinese Students)". *Tekst: problemy i perspektivy: Aspekty izucheniia v celiah prepodavaniia russkogo iazyka kak inostrannogo: Materialy III Mezhdunar. nauch.-prakt. konf.* Moscow: Izd-vo Mosk. gos. un-ta, 2004, pp. 92-94.
- Eremina, E.S., Eremina V.V. "The Role of Texts in Teaching Russian to Foreign Students at a Preparatory Faculty". *Izvestiia Volgogradskogo gosudarstvennogo tekhnicheskogo universiteta: Mezhvuz. sb. nauch. st. – 4(13).* Volgograd: VolgGTU, 2005, pp. 102-104.
- Eremina, E.S., Eremina V.V. "Russian Language Testing at a Preparatory Faculty". *Sovremennye teorii i metody obucheniia inostrannym iazykam.* Moscow: Ekzamen, 2006, pp. 109-111.
- Eremina, E.S. "Problems of Etymological Analysis for Contemporary Russian Surnames Derived from Non-Christian Names and Nicknames". *Russkoe slovo: literaturnyi iazyk i narodnye govory: Materialy Vserossiiskoi nauchnoi konferencii.* Iaroslavl': Izd-vo IaGPU, 2008, pp. 296-300.
- Eremina, E.S. "Principles of Etymological Analysis for Russian Surnames with Obscure Roots". *Izvestiia VGPU. Ser. "Filologicheskie nauki" / VGPU.* Volgograd, 2008. – 7(31), pp. 49-52.
- Eremina, E.S., Eremina V.V. "Russian Speech of Foreign Students at a Preparatory Faculty: The Problem of Lexical Errors". *Izvestiia VolgGTU. Ser. "Novye obrazovatel'nye sistemy i tekhnologii obucheniia v vuze»: mezhvuz. sb. nauch. st. / VolgGTU.* Volgograd, 2008. – 5(43), pp. 134-136.